

Jeudi 24 mars 2005



ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE DU MANITOBA

FEUILLETON N° 26
ET AVIS

TROISIÈME SESSION, TRENTE-HUITIÈME LÉGISLATURE

PRIÈRE

DIX HEURES

ORDRE DU JOUR

AFFAIRES ÉMANANT DES DÉPUTÉS

DEUXIÈME LECTURE — DÉBAT — PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT PUBLIC

Motion de M. SCHULER

(N° 212) — *Loi sur la liberté de choix en matière de pension (modification de la Loi sur les prestations de pension)/The Pension Freedom Act (Pension Benefits Act Amended)*

(M. CULLEN — 9 min)

Motion de M. LAMOUREUX

(N° 201) — *Loi modifiant la Loi sur l'Assemblée législative/The Legislative Assembly Amendment Act*

(M. GERRARD — 9 min)

DEUXIÈME LECTURE — PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT PUBLIC

M. GERRARD

(N° 202) — *Loi modifiant la Loi sur les services de santé et la Loi sur l'assurance-maladie/The Health Services Amendment and Health Services Insurance Amendment Act*

(imprimé)

M^{me} MITCHELSON

(N° 203) — *Loi modifiant la Loi sur la Société d'assurance publique du Manitoba/The Manitoba Public Insurance Corporation Amendment Act*

(imprimé)

M. DERKACH

(N° 207) — *Loi modifiant la Loi médicale/The Medical Amendment Act*
(imprimé)

MOTIONS — DÉBAT

M. LAMOUREUX propose l'approbation du quatrième rapport du Comité permanent des comptes publics établi au cours de la deuxième session de la trente-huitième législature et déposé le 23 novembre 2004.

(M. GERRARD)

TREIZE HEURES TRENTE

AFFAIRES COURANTES

PÉTITIONS

M^{me} DRIEDGER
M^{me} TAILLIEU
M^{me} ROWAT
M. SCHULER
M. LAMOUREUX
M. GOERTZEN

RAPPORTS DE COMITÉS

DÉPÔT DE RAPPORTS

DÉCLARATIONS DE MINISTRE

DÉPÔT DE PROJETS DE LOI

M. le *ministre* SELINGER

(N° 20) — *Loi modifiant la Loi sur les baux viagers/The Life Leases Amendment Act*

M. MAGUIRE

(N° 204) — *Loi sur les audiologistes et les orthophonistes/The Audiologists and Speech Language Pathologists Act*

M. CUMMINGS

(N° 205) — *Loi modifiant la Loi sur l'Assemblée législative (tenue d'élections à date fixe)/The Legislative Assembly Amendment Act (Set Date Elections)*

M^{me} TAILLIEU

(N° 206) — *Loi modifiant la Loi sur les personnes vulnérables ayant une déficience mentale/The Vulnerable Persons Living with a Mental Disability Amendment Act*

QUESTIONS ORALES

DÉCLARATIONS DE DÉPUTÉ

GRIEFS

ORDRE DU JOUR (suite)

AFFAIRES ÉMANANT DU GOUVERNEMENT

COMITÉ PLÉNIER

COMITÉ DES SUBSIDES

(93 h 33 min)

(Assemblée — Agriculture, Alimentation et Initiatives rurales)

(salle 255 — Travail et Immigration)

(salle 254 — Justice)

ÉTAPE DU RAPPORT — DÉBAT — AMENDEMENTS

M. le *ministre* ASHTON

(N° 22) — *Loi sur la protection des eaux/The Water Protection Act*

[4 amendements — M. GERRARD]

(M. CUMMINGS — premier amendement)

(M. FAURSCHOU — deuxième amendement)

(M. FAURSCHOU — troisième amendement)

(M. FAURSCHOU — quatrième amendement)

[2 amendements — M. FAURSCHOU]

(M. LAMOUREUX — premier amendement)

(M. LAMOUREUX — deuxième amendement)

ÉTAPE DU RAPPORT — AMENDEMENTS

M. le *ministre* ASHTON

(N° 22) — *Loi sur la protection des eaux/The Water Protection Act*
(amendements [7] — M. FAURSCHOU)
(amendements [12] — M. le *ministre* ASHTON)

DEUXIÈME LECTURE — DÉBAT

Motion de M^{me} la *ministre* MELNICK

(N° 2) — *Loi modifiant la Loi sur les services à l'enfant et à la famille (peines applicables en matière de protection des enfants)/The Child and Family Services Amendment Act (Child Protection Penalties)*
(M. LOEWEN)

Motion de M. le *ministre* SELINGER

(N° 5) — *Loi modifiant la Loi sur la Société d'assurance publique du Manitoba (Commission d'appel des accidents de la route)/The Manitoba Public Insurance Corporation Amendment Act (Injury Compensation Appeal Commission)*
(M. LOEWEN)

Motion de M. le *ministre* SELINGER

(N° 6) — *Loi modifiant la Loi sur les biens réels/The Real Property Amendment Act*
(M. LOEWEN)

Motion de M. le *ministre* SELINGER

(N° 7) — *Loi modifiant la Loi sur les enquêtes relatives aux particuliers/The Personal Investigations Amendment Act*
(M. LOEWEN)

Motion de M. le *ministre* ROBINSON

(N° 9) — *Loi sur la Société du Centre du centenaire du Manitoba/The Manitoba Centennial Centre Corporation Act*
(M. LOEWEN)

Motion de M^{me} la *ministre* ALLAN

(N° 10) — *Loi modifiant la Loi sur les prestations de pension/The Pension Benefits Amendment Act*
(M. REIMER)

Motion de M. le *ministre* SMITH

(N° 12) — *Loi modifiant la Loi sur la réglementation des alcools/The Liquor Control Amendment Act*
(M. le *ministre* ASHTON)

DEUXIÈME LECTURE

M. le *ministre* ROBINSON

(N° 3) — *Loi sur la protection accordée aux propriétaires de biens à l'égard des sentiers récréatifs (modification de la Loi sur la responsabilité des occupants)/The Recreational Trail Property Owners Protection Act (Occupiers' Liability Act Amended)*
(imprimé)

M^{me} la *ministre* OSWALD

(N° 8) — *Loi sur le Conseil manitobain du vieillissement/The Manitoba Council on Aging Act*
(Recommandé par le lieutenant-gouverneur)
(imprimé)

M. le *ministre* MACKINTOSH

(N° 11) — *Loi modifiant la Loi sur la Cour provinciale (juges de paix)/The Provincial Court Amendment Act (Justices of the Peace)*
(Recommandé par le lieutenant-gouverneur)
(imprimé)

M^{me} la *ministre* WOWCHUK

(N° 13) — *Loi modifiant la Loi sur le contrôle du prix du lait/The Milk Prices Review Amendment Act*
(imprimé)

M^{me} la *ministre* ALLAN

(N° 14) — *Loi modifiant la Loi sur le permis d'électricien/The Electricians' Licence Amendment Act*
(imprimé)

M. le *ministre* SMITH

(N° 15) — *Loi modifiant la Loi sur les mesures d'urgence/The Emergency Measures Amendment Act*
(Recommandé par le lieutenant-gouverneur)
(imprimé)

M. le *ministre* STRUTHERS

(N° 16) — *Loi modifiant la Loi sur la conservation de la faune/The Wildlife Amendment Act*
(imprimé)

M. le *ministre* SALE

(N° 17) — *Loi modifiant la Loi sur les offices régionaux de la santé et la Loi sur la preuve au Manitoba/The Regional Health Authorities Amendment and Manitoba Evidence Amendment Act*
(imprimé)

M^{me} la *ministre* MCGIFFORD

(N° 18) — *Loi modifiant la Loi constituant en corporation le Collège de Saint-Boniface/Le Collège de Saint-Boniface Incorporation Amendment Act*
(imprimé)

M. le *ministre* RONDEAU

(N° 21) — *Loi modifiant la Loi sur le pétrole et le gaz naturel et la Loi de la taxe sur la production de pétrole et de gaz/The Oil and Gas Amendment and Oil and Gas Production Tax Amendment Act*
(Recommandé par le lieutenant-gouverneur)
(imprimé)

M^{me} la *ministre* ALLAN

(N° 23) — *Loi modifiant la Loi sur la sécurité et l'hygiène du travail (aiguilles utilisées en milieu médical)/The Workplace Safety and Health Amendment Act (Needles in Medical Workplaces)*
(Recommandé par le lieutenant-gouverneur)
(imprimé)

FEUILLETON DES AVIS

AVIS DE MOTIONS POUR JEUDI PROCHAIN

PROPOSITIONS

M. MURRAY

1. Attendu :

que le D^r Jaroslaw Barwinsky est un chirurgien prestigieux et un chef de file dans le domaine de la chirurgie cardiaque;

qu'il a obtenu, de l'Université du Manitoba, un doctorat en médecine en 1955, puis un diplôme en chirurgie en 1959;

qu'il s'est joint à l'équipe de chirurgie de l'Hôpital général de Saint-Boniface en 1961 et qu'il a été nommé directeur du laboratoire de recherche en chirurgie, poste qu'il a occupé pendant 14 ans;

que pendant ces années, il a mené des recherches portant sur les sciences et technologies innovatrices nécessaires à la réalisation de chirurgies cardiaques;

qu'il a joué un rôle déterminant dans l'utilisation de plusieurs procédés de chirurgies cardiaques à Winnipeg, notamment celles ayant trait à l'installation de stimulateurs cardiaques, aux valvules cardiaques et aux pontages coronariens, ce qui a permis à des dizaines de milliers d'individus au Manitoba et à l'étranger d'améliorer leur qualité et leur espérance de vie;

qu'il a établi un record en pratiquant plus de 5 500 opérations chirurgicales;

qu'il a été directeur du programme de chirurgie cardiovasculaire et thoracique de la faculté de médecine de l'Université du Manitoba;

qu'il a contribué de manière importante à la formation de la Société canadienne des chirurgiens cardio-vasculaires et thoraciques, maintenant connue sous le nom de Société canadienne des chirurgiens cardiaques, et qu'il a joué un rôle clé dans l'obtention du financement servant à mettre sur pied l'Association des chirurgiens cardiaques d'Ukraine en 1993;

qu'il a reçu les titres de membre émérite de la Société médicale canadienne, de membre à vie de la Société canadienne de cardiologie, de professeur émérite à l'Université du Manitoba et d'ancien étudiant éminent de l'association des anciens étudiants de l'Université du Manitoba;

qu'il a siégé au conseil d'administration de l'Orchestre symphonique de Winnipeg et qu'il a été vice-président de la Fondation du Canada « Taras Shevchenko » ainsi que président de la Catholic Physicians Guild et de la Canada Ukraine Foundation,

il est proposé que l'Assemblée législative du Manitoba reconnaisse la contribution remarquable du D^r Barwinsky à l'amélioration de la santé des citoyens du Manitoba et du Canada de même que son engagement envers la communauté et sa contribution au domaine des études médicales.

M^{me} KORZENIOWSKI

2. Attendu :

que la Deuxième Guerre mondiale a été déclenchée le 3 septembre 1939 alors que la Grande-Bretagne et la France déclaraient la guerre à l'Allemagne, après que cette dernière eut envahi la Pologne;

que la guerre a éventuellement touché l'Europe, l'Asie, l'Afrique ainsi que les îles isolées du Pacifique;

que cette guerre a été la plus grande et la plus dévastatrice de l'histoire et qu'elle a mis à rude épreuve les moyens économiques des grandes nations et laissé plusieurs pays au bord de l'effondrement;

qu'on estime que 17 000 000 de membres des forces armées des pays en guerre sont morts pendant le conflit;

que pendant les six années du conflit, le Canada a enrôlé plus d'un million d'hommes et de femmes dans l'armée, que la guerre a fait plus de 55 000 blessés et que 45 000 personnes ont perdu la vie pour la défense de la paix et de la liberté;

que le 7 mai 1945, l'Allemagne a capitulé et que le 8 mai a été proclamé Jour de la victoire en Europe,

il est proposé :

que l'Assemblée législative du Manitoba, à l'occasion du soixantième anniversaire du Jour de la victoire en Europe, exprime au nom de tous les Manitobains, nos plus sincères condoléances et remerciements aux Canadiens qui ont joint l'armée pour leurs sacrifices ainsi qu'à ceux qui ont appuyé l'effort de guerre ici au Canada;

que l'Assemblée invite toutes les générations et tous les gouvernements à prendre part à la lutte inachevée pour la paix et la justice sociale dans le monde.